

Официален вестник

на Европейския съюз

L 175



Издание
на български език

Законодателство

Година 57

14 юни 2014 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 632/2014 на Комисията от 13 май 2014 година за одобряване на активното вещество флубендиамид в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент (ЕС) № 633/2014 на Комисията от 13 юни 2014 година за изменение на приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета и на приложение I към Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специфичните изисквания за обработка на едър дивеч и за проверка след настъпване на смъртта на дивеча ⁽¹⁾ 6
- ★ Регламент (ЕС) № 634/2014 на Комисията от 13 юни 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с Разяснение 21 на Комитета за разяснения на международните стандарти за финансово отчитане ⁽¹⁾ 9
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 635/2014 на Комисията от 13 юни 2014 година за откриване на тарифна квота за внос на индустриална захар до края на 2016/2017 пазарна година 14
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 636/2014 на Комисията от 13 юни 2014 година относно образец на сертификат за търговия с неодран едър дивеч ⁽¹⁾ 16
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 637/2014 на Комисията от 13 юни 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1979/2006 по отношение на тарифната квота за внос на консервирани гъби с произход от Китай 20
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 638/2014 на Комисията от 13 юни 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 22

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

РЕШЕНИЯ

2012/351/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 13 май 2014 година за сключване на Протокола, договорен между Европейския съюз и Република Мадагаскар, за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в действащото Споразумение за партньорство в областта на рибарството между двете страни 24

2014/352/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 21 май 2014 година за определяне на „Европейска столица на културата“ за 2018 г. в Нидерландия 26

2014/353/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Съвета от 21 май 2014 година относно практическите и процедурните механизми за назначаването от Съвета на трима експерти в екипа за подбор и мониторинг във връзка с действието „Европейски столици на културата“ за периода 2020 — 2033 г. 27

2014/354/Евратом:

- ★ Решение на Съвета от 12 юни 2014 година за назначаване на член на Научния и технически комитет 31

2014/355/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 12 юни 2014 година за изменение на Решение 2011/163/ЕС за одобряване на планове, представени от трети страни в съответствие с член 29 от Директива 96/23/ЕО на Съвета (нотифицирано под номер C(2014) 3772)⁽¹⁾ 32

2014/356/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 12 юни 2014 година за изменение, по отношение на условията за въвеждане и разпространение в рамките на Съюза на конкретно посочените растения, на Решение за изпълнение 2012/138/ЕС за предотвратяване на въвеждането и разпространението на *Anoplophora chinensis* (Forster) (нотифицирано под номер C(2014) 3798) 38

2014/357/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 13 юни 2014 година относно съответствието на европейските стандарти серия EN 957 (части 2 и 4—10) и EN ISO 20957 (част 1) относно стационарни съоръжения за тренировка и на десет европейски стандарта относно уреди за гимнастика с общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и публикуването на данните за тези стандарти в Официален вестник на Европейския съюз⁽¹⁾ 40

2014/358/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 13 юни 2014 година относно съответствието на европейски стандарт EN 16281:2013 за заключващи устройства за обезопасяване на прозорци и балконски врати спрямо деца, пригодени за използване от потребителите, с общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и публикуването на данните за този стандарт в Официален вестник на Европейския съюз⁽¹⁾ 43

2014/359/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 13 юни 2014 година относно съответствието на европейските стандарти EN 15649-1:2009+A2:2013 и EN 15649-6:2009+A1:2013 за артикули за свободно време, използвани за плуване във вода, с общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и публикуването на данните за тези стандарти в Официален вестник на Европейския съюз⁽¹⁾ 45

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

2014/360/EC:

- ★ Решение на Европейската централна банка от 14 април 2014 година относно създаването на Административен съвет за преглед и установяването на оперативните му правила (ЕЦБ/2014/16) 47

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 632/2014 НА КОМИСИЯТА

от 13 май 2014 година

за одобряване на активното вещество флубендиамид в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за изменение на приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 2 и член 78, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 80, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1107/2009 Директива 91/414/ЕИО на Съвета ⁽²⁾ се прилага по отношение на процедурата и условията за одобряване за активни вещества, за които е прието решение в съответствие с член 6, параграф 3 от същата директива преди 14 юни 2011 г. По отношение на флубендиамид условията, предвидени в член 80, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1107/2009, са изпълнени с Решение 2006/927/ЕО на Комисията ⁽³⁾.
- (2) В съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на 30 март 2006 г. Гърция получи заявление от Bayer CropScience AG за включването на активното вещество флубендиамид в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. Пълнотата на документацията бе потвърдена с Решение 2006/927/ЕО, т.е. може да се счита, че тя принципно отговаря на предвидените в приложения II и III към Директива 91/414/ЕИО изисквания относно данните и информацията.
- (3) В съответствие с разпоредбите на член 6, параграфи 2 и 4 от Директива 91/414/ЕИО бе направена оценка на въздействието на посоченото активно вещество върху здравето на човека и на животните и върху околната среда във връзка с видовете употреба, предложени от заявителя. На 1 септември 2008 г. определената за докладчик държава членка Гърция представи на Комисията проект на доклад за оценка. В съответствие с член 11, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 188/2011 на Комисията ⁽⁴⁾ на 14 юли 2011 г. бе поискана допълнителна информация от заявителя. През април 2012 г. извършената от Гърция оценка на допълнителните данни бе предадена под формата на актуализиран проект на доклад за оценка.

⁽¹⁾ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 91/414/ЕО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение 2006/927/ЕО на Комисията от 13 декември 2006 г. за признаване по принцип съответствието на досиетата, представени за подробен преглед с оглед възможното включване на флубендиамид в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 54).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 188/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Директива 91/414/ЕИО на Съвета по отношение на процедурите за оценка на активните вещества, които не са били предлагани на пазара две години след датата на нотифициране на посочената директива (ОВ L 53, 26.2.2011 г., стр. 51).

- (4) Проектът на доклада за оценка бе разгледан от държавите членки и от Европейския орган за безопасност на храните (наричан по-нататък „Органът“). На 1 юли 2013 г. Органът представи на Комисията заключението си във връзка с оценката на риска от употребата на активното вещество флубендиамид като пестицид ⁽¹⁾. Проектът на доклада за оценка и заключението на Органа бяха прегледани от държавите членки и Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и на 20 март 2014 г. бяха изготвени в окончателен вид под формата на доклад на Комисията за преглед на флубендиамид.
- (5) Проведените различни изследвания показаха, че като цяло може да се очаква, че продуктите за растителна защита, съдържащи флубендиамид, отговарят на изискванията, предвидени в член 5, параграф 1, букви а) и б) и в член 5, параграф 3 от Директива 91/414/ЕИО, по-специално по отношение на видовете употреба, които са проучени и подробно изложени в доклада за преглед на Комисията. Поради това е целесъобразно веществото флубендиамид да бъде одобрено.
- (6) На държавите членки и на заинтересованите страни следва да бъде предоставен разумен срок преди одобряването, за да могат да се подготвят за спазването на произтичащите от него нови изисквания.
- (7) Без да се засягат посочените в Регламент (ЕО) № 1107/2009 задължения, произтичащи от одобряването, и предвид създаването се специфично положение във връзка с прехода от Директива 91/414/ЕИО към Регламент (ЕО) № 1107/2009 следва обаче да се предвидят следните възможности. На държавите членки следва да се предостави период от шест месеца след одобряването, за да преразгледат разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи флубендиамид. Когато е целесъобразно, държавите членки следва да изменят, заменят или отнемат разрешенията. Чрез дерогация от посочения срок следва да се предостави по-дълъг срок за предвидените в Директива 91/414/ЕИО процедури по подаване и оценка на пълната документация по приложение III за всеки продукт за растителна защита и за всеки отделен вид употреба съгласно единните принципи.
- (8) Натрупаният опит от включването в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на активни вещества, които са били обект на оценка съгласно Регламент (ЕИО) № 3600/92 на Комисията ⁽²⁾, показва, че е възможно да възникнат трудности при тълкуването на задълженията на притежателите на съществуващи разрешения във връзка с достъпа до данни. Поради това, с цел да се избегнат допълнителни затруднения, е необходимо да се уточнят задълженията на държавите членки и особено задължението да се провери дали притежателят на разрешение може да докаже, че има достъп до документация, която отговаря на изискванията на приложение II към посочената директива. С това уточнение обаче не се налагат нови задължения за държавите членки или за притежателите на разрешения в сравнение с приетите досега директиви за изменение на приложение I към посочената директива или регламентите за одобряване на активни вещества.
- (9) В съответствие с член 13, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията ⁽³⁾ следва да бъде съответно изменено.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Одобряване на активното вещество

Активното вещество флубендиамид, посочено в приложение I, се одобрява при условията, предвидени в същото приложение.

Член 2

Повторна оценка на продуктите за растителна защита

1. До 28 февруари 2015 г. държавите членки при необходимост изменят или отнемат в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 съществуващите разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи активното вещество флубендиамид.

⁽¹⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2013 г., 11(7):3270. Публикуван онлайн на адрес: www.efsa.europa.eu.

⁽²⁾ Регламент (ЕИО) № 3600/92 на Комисията от 11 декември 1992 г. относно определяне на подробни правила за изпълнението на първия етап от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 366, 15.12.1992 г., стр. 10).

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 на Комисията от 25 май 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на одобрените активни вещества (ОВ L 153, 11.6.2011 г., стр. 1).

До тази дата те по-специално проверяват дали са изпълнени условията, предвидени в приложение I към настоящия регламент, с изключение на условията, определени в графата със специфичните разпоредби в посоченото приложение, както и дали притежателят на разрешението разполага с документация или достъп до документация, отговаряща на изискванията, предвидени в приложение II към Директива 91/414/ЕИО, съгласно условията на член 13, параграфи 1—4 от същата директива и член 62 от Регламент (ЕО) № 1107/2009.

2. Чрез дерогация от разпоредбите на параграф 1 за всеки разрешен продукт за растителна защита, съдържащ флубендиамид като единствено активно вещество или като едно от няколко активни вещества, при положение че всички те са включени в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 най-късно до 31 август 2014 г., държавите членки извършват повторна оценка на продукта съгласно единните принципи, посочени в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, въз основа на документация, отговаряща на изискванията на приложение III към Директива 91/414/ЕИО, като отчитат предвиденото в графата със специфичните разпоредби в приложение I към настоящия регламент. Въз основа на тази оценка те определят дали продуктът отговаря на условията, предвидени в член 29, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1107/2009.

След като определят това, държавите членки:

- а) при необходимост изменят или отнемат разрешението не по-късно от 29 февруари 2016 г. — за продукт, съдържащ флубендиамид като единствено активно вещество; или
- б) при необходимост изменят или отнемат разрешението не по-късно от 29 февруари 2016 г. или от датата, определена за изменение или отнемане в съответния акт (или актове), с който съответното вещество (или вещества) е било включено в приложение I към Директива 91/414/ЕИО или е било одобрено, в зависимост от това коя от двете дати е по-късната — за продукт, съдържащ флубендиамид като едно от няколко активни вещества.

Член 3

Изменения на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011

Приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 4

Влизане в сила и дата на прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 септември 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 май 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота ⁽¹⁾	Дата на одобрението	Изтичане срока на одобрението	Специфични разпоредби
Флубендиамид CAS № 272451-65-7 CIPAC № 788	3-йодо-N'-(2-мезил-1,1-диметилетил)-N-{4-[1-(трифлуорометил)-1,2,2,2-тетрафлуоростил]-o-толил} фталамид	≥ 960 g/kg	1 септември 2014 г.	31 август 2024 г.	За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно флубендиамид, и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е окончателно изготвен от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 20 март 2014 г. При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на: а) риска за водните безгръбначни организми; б) евентуалното наличие на остатъчни вещества в ротационните култури. Когато е целесъобразно, условията за употреба включват мерки за ограничаване на риска.

⁽¹⁾ Допълнителни подробности за идентичността и спецификацията на активното вещество са представени в доклада за преглед.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В част Б от приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 се добавя следното вписване:

Номер	Популярно наименование, идентификационни номера	Наименование по IUPAC	Чистота (*)	Дата на одобрението	Изтичане срока на одобрението	Специфични разпоредби
„74	Флубендиамид CAS № 272451-65-7 CIPAC № 788	3-йодо-N'-(2-мезил-1,1-диметилетил)-N-{4-[1-(трифлуорометил)-1,2,2,2-тетрафлуороетил]-o-толил}фталамид	≥ 960 g/kg	1 септември 2014 г.	31 август 2024 г.	За прилагането на единните принципи, упоменати в член 29, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1107/2009, се вземат под внимание заключенията от доклада за преглед относно флубендиамид, и по-специално допълнения I и II към него, във вида, в който е окончателно изготвен от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните на 20 март 2014 г. При тази цялостна оценка държавите членки обръщат особено внимание на: а) риска за водните безгръбначни организми; б) евентуалното наличие на остатъчни вещества в ротационните култури. Когато е целесъобразно, условията за употреба включват мерки за ограничаване на риска.“

(*) Допълнителни подробности за идентичността и спецификацията на активното вещество са представени в доклада за преглед.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 633/2014 НА КОМИСИЯТА**от 13 юни 2014 година**

за изменение на приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета и на приложение I към Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специфичните изисквания за обработка на едър дивеч и за проверка след настъпване на смъртта на дивеча

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграфи 1 и 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация ⁽²⁾, и по-специално член 17, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 853/2004 се определят специфични хигиенни правила за храните от животински произход. С него, *inter alia*, се определят и изискванията по отношение на производството и пускането на пазара на месо от дивеч. Стопанските субекти в хранителната промишленост трябва да гарантират, че такова месо се пуска на пазара само ако е произведено в съответствие с приложение III, раздел IV от посочения регламент.
- (2) В Директива 89/662/ЕИО на Съвета ⁽³⁾ се предвижда задължение за държавите да гарантират, че продуктите от животински произход, които са предмет на търговия в рамките на Съюза, се подлагат на ветеринарни проверки по местопроизхода и по местоназначението им.
- (3) Одитите, осъществени на равнището на Съюза от Хранителната и ветеринарна служба на Европейската комисия в държавите членки, показваха, че транспортирането на неодран едър дивеч с произход от ловен обект до одобрено предприятие за обработка на дивеч, разположено на територията на друга държава членка, е обичайна практика, която касае значителен дял от произведеното в Съюза месо от дивеч.
- (4) Тази практика пороци известна несигурност, що се отнася до практическото прилагане на действащите разпоредби на Регламент (ЕО) № 853/2004, както и във връзка с необходимостта от съобразяване с разпоредбите на Директива 89/662/ЕИО, в частност по отношение на това по какъв начин да се изпълни задължението за гарантиране на подходящо ниво на официалния контрол по местопроизхода им.
- (5) Поради това, за да се гарантира спазването на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 853/2004 и на Директива 89/662/ЕИО, е необходимо да бъдат допълнени разпоредбите на Регламент (ЕО) № 853/2004, отнасящи се до транспортирането и търговията с неодран едър дивеч, като се предвиди удостоверяване на съответствието с разпоредбите на ЕС относно местопроизхода. За да се избегне евентуална прекомерна административна тежест, следва да бъде разрешено прилагането на алтернативен подход, основаващ се на декларация от обучено за тази цел лице, в случай че предприятието за обработка на дивеч, макар и да се намира в друга държава членка, е разположено в близост до ловния район.
- (6) Поради това Регламент (ЕО) № 853/2004 следва да бъде съответно изменен.
- (7) В приложение I, раздел IV, глава VIII от Регламент (ЕО) № 854/2004 са предвидени специфичните изисквания по отношение на официалния контрол върху месото от дивеч. Съгласно разпоредбите на посочената глава, по време на прегледа след смъртта официалният ветеринарен лекар на предприятието за обработка на дивеч следва да вземе предвид декларацията или информацията от обученото лице, участвало в лова на животното, представена в съответствие с изискванията на Регламент (ЕО) № 853/2004. В случаите, когато неодран едър дивеч се транспортира от ловен обект в друга държава членка, е целесъобразно официалните ветеринарни лекари да проверяват също така дали пратката се придружава от съответния сертификат и да вземат предвид информацията, съдържаща се в посочения сертификат.

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

⁽²⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206.

⁽³⁾ Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар (ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13).

- (8) Поради това Регламент (ЕО) № 854/2004 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Приложение I към Регламент (ЕО) № 854/2004 се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 май 2014 г. за всички пратки, пристигащи в държавите членки по местоназначение от тази дата нататък.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

В приложение III, раздел IV, глава II от Регламент (ЕО) № 853/2004 точка 8 се заменя със следното:

„8. Освен това, неодран едър дивеч:

- а) може да бъде одран и пуснат на пазара само ако:
 - i) преди да бъде одран е съхраняван и обработен отделно от други храни и не е замразен;
 - ii) след като е одран, премине през последна проверка в предприятие за обработка на дивеч в съответствие с Регламент (ЕО) № 854/2004;
- б) може да бъде изпратен в предприятие за обработка на дивеч в друга държава членка само ако по време на транспортирането до предприятието за обработка на дивеч е придружен от сертификат съгласно установения образец в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 636/2014 на Комисията (*), издаден и подписан от официален ветеринарен лекар, удостоверяващ, че са спазени изискванията по точка 4 по отношение на наличието при нужда на декларация, както и по отношение на придружаването на съответните части от тялото.

В случай че предприятието за обработка на дивеч, макар и да се намира в друга държава членка, е разположено в близост до ловния район, при транспортирането до това предприятие за обработка на дивеч не се налага придружаване от сертификат, а същият може да бъде заменен от декларацията на обученото лице, посочено в точка 2, с оглед изпълнение на разпоредбата на член 3, параграф 1 от Директива 89/662/ЕИО, като се вземе предвид здравният статус на животните в държавата членка на произход.

(*) ОВ L 175, 14.6.2014 г., стр. 16.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

В приложение I, раздел IV, глава VIII, част А от Регламент (ЕО) № 854/2004 се добавя следната точка 2а:

- „2а. Официалният ветеринарен лекар следва да провери дали неодраният едър дивеч, транспортиран до предприятието за обработка на дивеч от територията на друга държава членка, е придружаван от ветеринарен сертификат съгласно установения в приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 636/2014 на Комисията (*) образец или от декларация/декларации в съответствие с точка 8, буква б) от приложение III, раздел IV, глава II от Регламент (ЕО) № 853/2004. Официалният ветеринарен лекар трябва да вземе предвид съдържанието на посочения сертификат или на посочената декларация/посочените декларации.

(*) ОВ L 175, 14.6.2014 г., стр. 16.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 634/2014 НА КОМИСИЯТА**от 13 юни 2014 година**

за изменение на Регламент (ЕО) № 1126/2008 за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с Разяснение 21 на Комитета за разяснения на международните стандарти за финансово отчитане

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 19 юли 2002 г. за прилагането на международните счетоводни стандарти ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията ⁽²⁾ бяха приети някои международни стандарти и разяснения, които съществуваха към 15 октомври 2008 г.
- (2) На 20 май 2013 г. Съветът по международни счетоводни стандарти издаде Разяснение 21 „Налози“ на Комитета за разяснения на международните стандарти за финансово отчитане (КРМСФО).
- (3) При прилагането на Международен счетоводен стандарт 37 „Провизии, условни пасиви и условни активи“ се наложиха различни практики по отношение на установяването на момента, към който предприятието признава задължение за плащане на налог.
- (4) Целта на Разяснение 21 на КРМСФО е да предостави насоки за правилното счетоводно третиране на налозите, попадащи в обхвата на МСС 37, за да се подобри съпоставимостта на финансовите отчети за потребителите.
- (5) Допитването до Техническата експертна група на Европейската консултативна група по финансово отчитане потвърди, че Разяснение 21 на КРМСФО удовлетворява техническите критерии за приемане, посочени в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1606/2002.
- (6) Поради това Регламент (ЕО) № 1126/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Регулаторния комитет по счетоводство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В приложението към Регламент (ЕО) № 1126/2008 се вмъква Разяснение 21 на КРМСФО „Налози“, съдържащо се в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Всички предприятия прилагат Разяснение 21 на КРМСФО „Налози“ най-късно от началната дата на тяхната първа финансова година, започваща на или след 17 юни 2014 г.

⁽¹⁾ ОВ L 243, 11.9.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1126/2008 на Комисията от 3 ноември 2008 г. за приемане на някои международни счетоводни стандарти в съответствие с Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 320, 29.11.2008 г., стр. 1).

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

МЕЖДУНАРОДНИ СЧЕТОВОДНИ СТАНДАРТИ

КРМСФО 21 Разяснение 21 на КРМСФО — „Налози“ (*)

ПОЗОВАВАНИЯ

- МСС 1 „Представяне на финансови отчети“
- МСС 8 „Счетоводна политика, промени в счетоводните приблизителни оценки и грешки“
- МСС 12 „Данъци върху дохода“
- МСС 20 „Счетоводно отчитане на безвъзмездни средства, предоставени от държавата, и оповестяване на държавна помощ“
- МСС 24 „Оповестяване на свързани лица“
- МСС 34 „Междинно финансово отчитане“
- МСС 37 „Провизии, условни пасиви и условни активи“
- Разяснение 6 на КРМСФО —
„Задължения, възникващи от участие в специфичен пазар — отпадъчно електрическо и електронно оборудване“

КОНТЕКСТ

1. Държавата може да облага дадено предприятие. Комитетът за разяснения на МСФО получи искания за насоки относно счетоводното отчитане на налозите във финансовите отчети на обложеното предприятие. Въпросът е кога да се признае задължението за плащане на налог, отчитано в съответствие с МСС 37 „Провизии, условни пасиви и условни активи“.

ОБХВАТ

2. Настоящото разяснение разглежда счетоводното отчитане на задължението за плащане на налог, когато това задължение попада в обхвата на МСС 37. В него се разглежда и счетоводното му отчитане, когато времето на възникване и размерът му са сигурни.
3. Настоящото разяснение не разглежда счетоводното отчитане на разходите, които възникват от признаването на задължение за плащане на налог. Предприятието следва да прилага други стандарти, за да реши дали признаването на задължение за плащане на налог поражда актив или разход.
4. За целите на настоящото разяснение „налог“ е изходящ поток от ресурси, съдържащи икономически ползи, наложен на предприятията от държавата в съответствие със законодателството (законови и/или подзаконови актове), с изключение на:
 - а) изходящите потоци от ресурси, които попадат в обхвата на други стандарти (като данъците върху дохода, обхванати от МСС 12 „Данъци върху дохода“); както и
 - б) глобите или другите санкции, които се налагат за нарушения на законодателството.„Държава“ означава правителството, държавните агенции и подобни органи, които могат да бъдат местни, национални или международни.
5. Плащане, направено от предприятието за придобиване на актив или за предоставяне на услуги съгласно договорно споразумение с държавата, не отговаря на определението за налог.
6. Предприятието не е длъжно да прилага настоящото разяснение по отношение на задълженията, произтичащи от схемите за търговия с емисии.

ВЪПРОСИ

7. За изясняване на отчитането на задължението за плащане на налог в настоящото разяснение са разгледани следните въпроси:
 - а) Какво е задължаващото събитие, което води до признаването на задължение за плащане на налог?
 - б) Дали икономическият стремеж за продължаване на дейността в бъдеще създава конструктивно задължение за плащане на налог, което ще възникне в резултат на тази бъдеща дейност?

(*) „Възпроизвеждането е разрешено на територията на Европейското икономическо пространство. Всички права са запазени извън ЕИП с изключение на правото за възпроизвеждане за лична употреба или други честни сделки. Допълнителна информация може да се получи от СМСС на адрес www.iasb.org“.

- в) Дали допускането за действащо предприятие предполага, че предприятието има понастоящем задължение за плащане на налог, което ще възникне в резултат на дейност в бъдещ период?
- г) Дали признаването на задължение за плащане на налог възниква в даден момент или при определени обстоятелства — постепенно във времето?
- д) Какво е задължавашото събитие, което води до признаването на задължение за плащане на налог, възникващо при достигането на дадена долна граница?
- е) Едни и същи ли са принципите на признаване на задължение за плащане на налог в годишните финансови отчети и в междинния финансов отчет?

КОНСЕНСУС

- 8. Задължавашото събитие, което води до възникването на задължение за плащане на налог, е дейността, която налага плащането на законоустановен налог. Например, ако такава дейност е генерирането на приходи през текущия период и изчисляването на налога се основава на генерираните в предишен период приходи, задължавашото събитие за налога е генерирането на приходи през текущия период. Генерирането на приходи в предишния период е необходимо, но не достатъчно, условие за пораждаването на настоящото задължение.
- 9. Предприятието няма конструктивно задължение да плати налог, който ще бъде породен от дейност в бъдещ период в резултат на стремежа на предприятието да извършва дейност в този бъдещ период.
- 10. Изготвянето на финансовите отчети при допускането за действащо предприятие не предполага, че предприятието понастоящем има задължение за плащане на налог, което ще възникне в резултат на дейността му в бъдеще.
- 11. Задължението за плащане на налог се признава постепенно, ако задължавашото събитие (т.е. дейността, която налага плащане на законоустановен налог), настъпва в рамките на определен период. Например, ако задължавашото събитие е генерирането на приходи в рамките на определен период, съответният пасив се признава в процеса на генериране на приходите.
- 12. Ако задължението за плащане на налог се задейства при достигането на дадена долна граница, счетоводното отчитане на пасива, който възниква от това задължение, е в съответствие с принципите в параграфи 8—14 от настоящото разяснение (по-специално параграфи 8 и 11). Например, ако задължавашото събитие е извършването на дадена минимална стопанска дейност (реализиране на минимални приходи, продажби или продукция), съответният пасив се признава при достигането ѝ.
- 13. Предприятието прилага едни и същи принципи на признаване в междинния финансов отчет и в годишните финансови отчети. Следователно в междинния финансов отчет задължението за плащане на налог:
 - а) не се признава, ако не съществува настоящо задължение за плащане на налог в края на междинния отчетен период; както и
 - б) се признава, ако съществува настоящо задължение за плащане на налог в края на междинния отчетен период.
- 14. Предприятието признава актив, ако е предплатило налога, но все още няма настоящо задължение за плащането му.

Допълнение А**Дата на влизане в сила и преходни разпоредби**

Настоящото допълнение е неразделна част от разяснението и има същата тежест както и другите негови части.

- A1 Предприятието прилага настоящото разяснение за годишните периоди, започващи на 1 януари 2014 г. или след това. Разрешава се по-ранно прилагане. Ако предприятието прилага настоящото разяснение за по-ранен период, то оповестява този факт.
- A2 Промените в счетоводната политика, произтичаща от първоначалното прилагане на настоящото разяснение, се отчитат със задна дата в съответствие с МСС 8 „Счетоводна политика, промени в счетоводните приблизителни оценки и грешки“.
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 635/2014 НА КОМИСИЯТА**от 13 юни 2014 година****за откриване на тарифна квота за внос на индустриална захар до края на 2016/2017 пазарна година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾, и по-специално член 193 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 139, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 1308/2013 се предвижда, че продуктите, посочени в член 140, параграф 2 от същия регламент, могат да бъдат произведени чрез използване на захар, произведена в превишение на квотите по член 136 от него. Тези продукти обаче могат също така да бъдат произведени чрез използване на внесена в Съюза захар. С цел да се гарантира необходимото за това производство снабдяване е уместно временно да се преустанови вносното мито за определени количества индустриална захар.
- (2) Опитът от последните пазарни години показва, че временното преустановяване на вносните мита върху количество от 400 000 тона захар на пазарна година, предназначени за производство на продуктите, посочени в член 140, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, е достатъчно, за да се гарантира снабдяването, необходимо за производството на такива продукти в Съюза през съответната пазарна година.
- (3) С цел да се гарантира на заинтересованите страни, че необходимите доставки за производство на продуктите, посочени в член 140, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, ще бъдат постоянно на разположение за всяка пазарна година до изтичане на срока на квотната система, е целесъобразно да се предвиди възможност за временно преустановяване на вносните мита за определено количество захар за всяка от следващите три пазарни години, а именно — от 2014/2015 до 2016/2017 г.
- (4) В член 11 от Регламент (ЕО) № 891/2009 на Комисията ⁽²⁾ също така се предвижда управлението на тарифната квота за индустриална вносна захар с пореден номер 09.4390.
- (5) Поради това е необходимо да се определи количеството индустриална захар, за което не следва да се прилагат вносни мита за пазарните години от 2014/2015 до 2016/2017.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Временно се прекратяват вносните мита за индустриална захар с код по КН 1701 и пореден номер 09.4390 за количество от 400 000 тона за всяка от трите пазарни години, считано от 1 октомври 2014 г. до 30 септември 2017 г.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 891/2009 на Комисията от 25 септември 2009 г. за откриване и управление на някои тарифни квоти на Общността в сектора на захарта (ОВ L 254, 26.9.2009 г., стр. 82).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 октомври 2014 г. до 30 септември 2017 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 633/2014 НА КОМИСИЯТА**от 13 юни 2014 година****относно образец на сертификат за търговия с неодран едър дивеч****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 2, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 853/2004 се определят специфични хигиенни правила за храните от животински произход. В него, *inter alia*, се предвиждат изискванията по отношение на производството и пускането на пазара на месо от дивеч. Стопанските субекти в хранителната промишленост следва да гарантират, че такова месо се пуска на пазара само при условие че е произведено в съответствие с раздел IV от приложение III към посочения регламент.
- (2) С Регламент (ЕО) № 853/2004 се предвижда също така пратките с продукти от животински произход да бъдат придружени от сертификати по образец.
- (3) С Регламент (ЕС) № 633/2014 на Комисията ⁽²⁾ за изменение на приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 се определя, че неодраният едър дивеч може да се изпраща до обект за обработка на дивеч в друга държава членка, ако при транспортирането до такъв обект за обработка на дивеч пратката е придружена от сертификат с цел да се гарантира съответствие с раздел IV от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004.
- (4) С цел да се улесни търговията с неодран едър дивеч е целесъобразно да се установи образец на сертификат за търговия между държавите членки.
- (5) Тъй като неодраните трупове на едър дивеч могат да съдържат патогени, причиняващи болести по животните, едрия дивеч не трябва да е уловен в райони, които поради здравни съображения подлежат на забрана или ограничение, засягаща или засягащо конкретните видове, в съответствие със законодателството на Съюза или националното законодателство. Търговията с неодрани трупове на глигани може да се осъществява единствено без да се засяга Решение за изпълнение 2013/764/ЕС на Комисията ⁽³⁾.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 633/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за изменение на приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета и на приложение I към Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специфичните изисквания за обработка на едър дивеч и за проверка след настъпване на смъртта на дивеча (вж. страница 6 от настоящия брой на Официален вестник).

⁽³⁾ Решение за изпълнение 2013/764/ЕС на Комисията от 13 декември 2013 г. относно мерките за контрол на здравето на животните, свързани с класическа чума по свинете в някои държави членки (ОВ L 338, 17.12.2013 г., стр. 102).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Пратките с неодран едър дивеч, изпращани на държавите членки, са придружени от сертификат в съответствие с посочения в приложението образец.

Сертификатът удостоверява, че пратката е придружена от писмена декларация относно прегледа, извършен от обучено лице, когато е уместно, както и от съответните части на трупове, в съответствие с раздел IV, глава II, точка 4 от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Образец на ветеринарен сертификат за търговия с неодран едър дивеч

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Сертификат за вътрешна търговия

Част I: Данни за представената пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Страна				I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a. Местен референтен номер	
					I.3. Централен компетентен орган			
					I.4. Местен компетентен орган			
	I.5. Получател Име Адрес Страна							
	I.8. Страна на произход				Код по ISO		I.9. Регион на произход	
					Код		I.10. Страна по местоназначение	
					Код по ISO		I.11. Регион по местоназначение	
					Код			
	I.12. Място на произход Обект ☐ Име Одобрение Адрес Пощенски код/регион				I.13. Местоназначение Обект ☐ Име Номер на одобрението Адрес Пощенски код/регион			
					I.15. Дата и час на заминаване			
I.16. Транспортно средство Самолет ☐ Кораб ☐ ЖП вагон ☐ Пътно МПС ☐ Друго ☐ Идентификация: Номер(а):								
I.18. Описание на стоките						I.19. Код на стоката (код по КН)		
						I.20. Количество		
I.21. Температура на продуктите Като на околната среда ☐ Охладени ☐						I.22. Брой опаковки		
						I.24. Вид опаковка		
I.25. Стоки със сертификат за: Консумация от човека ☐								
				I.27. Транзит през държави членки ☐				
				Държава членка Код по ISO				
				Държава членка Код по ISO				
				Държава членка Код по ISO				
I.31. Идентификация на стоките Видове (научно наименование) Идентификационна маркировка Количество								

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Неодран едър дивеч

II.	Здравна информация	II.а.	Референтен номер на сертификата	II.б.	Местен референтен номер								
Аз, долуподписаният, удостоверявам, че: — Всички съответни части на трупове на животните, както и декларацията, отговарят на изискванията, определени в раздел IV, глава II, точка 4 от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004. — Едрият дивеч не е уловен в район, който поради здравни съображения подлежи на забрана или ограничение, засягаща или засягащо конкретните видове, в съответствие със законодателството на Съюза или националното законодателство. Забележки Част I: — Клетка I.12: задайте регистрационен номер или друг идентификационен номер. Ако не е приложимо, отбележете „XXX“. — Клетка I.13: посочете данните на обекта за обработка на дивеч. — Клетка I.19: използвайте подходящия код по КН, като изберете между 0203 11 90, 0203 21 90, 0208 90 30, 0208 90 60 и 0208 90 98. — Клетка I.25: условие за сертификацията за целите на консумация от човека е наличието на благоприятен резултат от официална проверка на обекта за обработка на дивеч. Част II: Цветът на подписа и на печата трябва да бъде различен от този на печатния текст.													
Официален ветеринарен лекар <table><tr><td>Име (с главни букви):</td><td>Квалификация и длъжност:</td></tr><tr><td>Местна ветеринарна служба:</td><td>МВС №:</td></tr><tr><td>Дата:</td><td>Подпис:</td></tr><tr><td>Печат:</td><td></td></tr></table>						Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:	Местна ветеринарна служба:	МВС №:	Дата:	Подпис:	Печат:	
Име (с главни букви):	Квалификация и длъжност:												
Местна ветеринарна служба:	МВС №:												
Дата:	Подпис:												
Печат:													

Част II: Сертификация/удостоверяване

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 637/2014 НА КОМИСИЯТА**от 13 юни 2014 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1979/2006 по отношение на тарифната квота за внос на консервирани гъби с произход от Китай**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/01 и (ЕО) № 1234/07 ⁽¹⁾, и по-специално член 187, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1979/2006 на Комисията ⁽²⁾ предвижда откриването и управлението на тарифни квоти за консервирани гъби, внасяни от трети страни.
- (2) Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Китайската народна република, сключено в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в процеса на присъединяването им към Европейския съюз ⁽³⁾, одобрено с Решение 2014/116/ЕС на Съвета ⁽⁴⁾, предвижда добавяне на 800 тона (отцедено нетно тегло) към разпределението за Китайската народна република по тарифната квота на ЕС за консервирани гъби от рода *Agaricus*, класирани в кодове по КН 0711 51 00, 2003 10 20 и 2003 10 30.
- (3) Увеличението на тарифната квота следва да бъде отразено в приложение I към Регламент (ЕО) № 1979/2006.
- (4) Поради това Регламент (ЕО) № 1979/2006 следва да бъде съответно изменен.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменение на Регламент (ЕО) № 1979/2006

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1979/2006 се заменя с текста от приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1979/2006 на Комисията от 22 декември 2006 г. за откриване и управление на тарифни квоти за консервирани гъби, внасяни от трети страни (ОВ L 368, 23.12.2006 г., стр. 91).⁽³⁾ ОВ L 64, 4.3.2014 г., стр. 2.⁽⁴⁾ Решение 2014/116/ЕС на Съвета от 28 януари 2014 г. относно сключването на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Китайската народна република в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в процеса на присъединяването им към Европейския съюз (ОВ L 64, 4.3.2014 г., стр. 1).

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юли 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Обем, пореден номер и период на прилагане на тарифните квоти, посочени в член 1, параграф 1, в тонове (изцедено нетно тегло)

Страна на произход	Поредни номера	от 1 януари до 31 декември всяка година
Китай	Традиционни вносители: 09.4157 Нови вносители: 09.4193	29 750
Други трети страни	Традиционни вносители: 09.4158 Нови вносители: 09.4194	5 030“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 638/2014 НА КОМИСИЯТА**от 13 юни 2014 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2014 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и
развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MK	62,3
	TR	59,5
	ZZ	60,9
0707 00 05	MK	27,9
	TR	97,7
	ZZ	62,8
0709 93 10	TR	111,5
	ZA	27,3
	ZZ	69,4
0805 50 10	AR	103,3
	TR	120,8
	ZA	116,3
	ZZ	113,5
0808 10 80	AR	102,2
	BR	85,3
	CL	99,7
	CN	98,7
	NZ	133,8
	US	183,9
	UY	168,2
	ZA	128,5
	ZZ	125,0
	TR	254,4
0809 10 00	ZZ	254,4
	TR	363,9
0809 29 00	ZZ	363,9
	MA	135,6
0809 30	ZZ	135,6

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 13 май 2014 година

за сключване на Протокола, договорен между Европейския съюз и Република Мадагаскар, за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в действащото Споразумение за партньорство в областта на рибарството между двете страни

(2012/351/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) На 15 ноември 2007 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 31/2008 относно сключването на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Мадагаскар ⁽¹⁾ (наричано по-долу „споразумение за партньорство“).
- (2) Съюзът договори с Република Мадагаскар нов протокол, с който на корабите на ЕС се предоставят възможности за риболов във водите, над които Мадагаскар упражнява суверенитет или юрисдикция в областта на рибарството (наричан по-долу „нов протокол“).
- (3) Този нов протокол бе подписан въз основа на Решение 2012/826/ЕС ⁽²⁾ и се прилага временно от 28 ноември 2012 г.
- (4) Новият протокол следва да бъде одобрен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Протоколът, договорен между Европейския съюз и Република Мадагаскар, за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в действащото Споразумение за партньорство в областта на рибарството между двете страни ⁽³⁾ (наричан по-долу „протокол“), се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета извършва, от името на Съюза, предвиденото в член 16 от протокола ⁽⁴⁾ уведомление.

⁽¹⁾ ОВ L 15, 18.1.2008 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение 2012/826/ЕС на Съвета от 28 ноември 2012 г. относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на протокола, договорен между Европейския съюз и Република Мадагаскар, за определяне на възможностите за риболов и на финансовото участие, предвидени в действащото Споразумение за партньорство в областта на рибарството между двете страни (ОВ L 361, 31.12.2012 г., стр.11).

⁽³⁾ Текстът на протокола е публикуван в ОВ L 361, 31.12.2012 г., стр.12 заедно с решението за подписването му.

⁽⁴⁾ Датата на влизане в сила на протокола ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 13 май 2014 година.

За Съвета
Председател
E. VENIZELOS

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 21 май 2014 година
за определяне на „Европейска столица на културата“ за 2018 г. в Нидерландия

(2014/352/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение № 1622/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 2006 г. за установяване на действията на Общността „Европейска столица на културата“ за годините 2007—2019 ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 3 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия,

като взе предвид доклада на комисията за подбор от септември 2013 г. във връзка с процедурата по подбор на „Европейска столица на културата“ в Нидерландия,

като има предвид, че:

критериите по член 4 от Решение № 1622/2006/ЕО са изцяло изпълнени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

За „Европейска столица на културата“ за 2018 г. в Нидерландия се определя град Леуварден.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 21 май 2014 година.

За Съвета
Председател
A. KYRIAZIS

⁽¹⁾ ОВ L 304, 3.11.2006 г., стр. 1.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА**от 21 май 2014 година****относно практическите и процедурните механизми за назначаването от Съвета на трима експерти в екипа за подбор и мониторинг във връзка с действието „Европейски столици на културата“ за периода 2020 — 2033 г.**

(2014/353/ЕС)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение № 445/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за установяване на действие на Съюза „Европейски столици на културата“ за годините 2020 — 2033 и за отмяна на Решение № 1622/2006/ЕО ⁽¹⁾, и по-специално член 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 6 от Решение № 445/2014/ЕС се създава екип от независими експерти („екипът“) за осъществяване на процедурите по подбора и мониторинга. Екипът се състои от 10 експерти, назначени от институциите и органите на Съюза, трима от които се назначават от Съвета за срок от три години. Независимо от това, що се отнася до първоначалното създаване на екипа, Съветът назначава своите експерти за една година, за да може да се осъществи поетапно заместване на експертите и така да се избегне загубата на опит и ноу-хау.
- (2) Всяка институция или орган има право да подбира експертите съгласно съответните си процедури. Съгласно член 6, параграф 3, първа алинея от Решение № 445/2014/ЕС обаче експертите следва да бъдат подбрани измежду група от потенциални европейски експерти, предложена от Комисията.
- (3) Съгласно член 6, параграф 3, четвърта алинея от Решение № 445/2014/ЕС при назначаването на своите експерти институциите и органите на Съюза следва да осигурят взаимно допълване на компетентностите, балансирано географско разпределение и равностойно участие на двата пола в цялостния състав на екипа.
- (4) Целесъобразно е Съветът да вземе решение относно практическите и процедурните механизми за назначаването на своите трима експерти в екипа.
- (5) Тези механизми следва да бъдат справедливи, недискриминационни, прозрачни и лесни за изпълнение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Организира се жребий между държавите членки. Участието на държавите членки в жребия е доброволно. Все пак, за да се намали рискът от конфликт на интереси, всяка държава членка, чийто град предстои да бъде избран или наблюдаван по време на мандата на експертите от екипа, се изключва от жребия. Списъкът на изключените държави членки, съставен съгласно този принцип, се съдържа в приложението към настоящото решение.
2. За да се осигури широко географско покритие, държавите членки, които са препоръчали експерти за назначаване от Съвета за предишния мандат, също се изключват от жребия.

Член 2

1. Първите три изтеглени държави членки имат право да препоръчат по един експерт.
2. За тази цел всяка от трите държави членки подбира един експерт от групата от потенциални европейски експерти, съставена от Комисията, и препоръчва назначаването на този експерт в екипа.

⁽¹⁾ OBL 132, 3.5. 2014 г., стр. 1.

3. Въз основа на тези препоръки и след надлежна проверка на препоръчаните експерти от страна на съответния подготвителен орган на Съвета, Съветът назначава тримата експерти, които ще участват в екипа за подбор и мониторинг за срок от три години.

4. Чрез дерогация от параграф 3:

а) Съветът назначава експертите си в екипа за 2015 г. за срок от една година;

б) независимо от това назначените за 2015 г. експерти се считат за назначени и за периода 2016 — 2018 г.

По тази причина в съответствие с член 1, параграф 1 държавите членки, чиито градове предстои да бъдат избрани или наблюдавани от екипа за 2015 г., както и от екипа за периода 2016 — 2018 г., се изключват от жребия за назначаване на експертите в екипа за 2015 г.

5. В случай на оставка, смърт или постоянна недееспособност на експерт от екипа държавата членка, която е препоръчала този експерт, препоръчва назначаването на заместник за остатъка от мандата на въпросния експерт. Прилага се процедурата, посочена в настоящия член.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 21 май 2014 г.

За Съвета
Председател
A. KYRIAZIS

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на държавите членки, изключени от жребия ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Мандат на експертите на Съвета в екипа	Държави членки, чиито градове подлежат на процедура на подбор или мониторинг, извършвана от екипа от експерти
ЕКИП 2015 г.	Хърватия (2020 г.) Ирландия (2020 г.) Гърция (2021 г.) Румъния (2021 г.)
ЕКИП 2016 — 2018 г.	Хърватия (2020 г.) Ирландия (2020 г.) Гърция (2021 г.) Румъния (2021 г.) Литва (2022 г.) Люксембург (2022 г.) Унгария (2023 г.) Обединено кралство (2023 г.) Естония (2024 г.) Австрия (2024 г.)
ЕКИП 2019 — 2021 г.	Хърватия (2020 г.) Ирландия (2020 г.) Гърция (2021 г.) Румъния (2021 г.) Литва (2022 г.) Люксембург (2022 г.) Унгария (2023 г.) Обединено кралство (2023 г.) Естония (2024 г.) Австрия (2024 г.) Словения (2025 г.) Германия (2025 г.) Словакия (2026 г.) Финландия (2026 г.) Латвия (2027 г.) Португалия (2027 г.)
ЕКИП 2022 — 2024 г.	Унгария (2023 г.) Обединено кралство (2023 г.) Естония (2024 г.) Австрия (2024 г.) Словения (2025 г.) Германия (2025 г.) Словакия (2026 г.) Финландия (2026 г.) Латвия (2027 г.) Португалия (2027 г.) Чешка република (2028 г.) Франция (2028 г.) Полша (2029 г.) Швеция (2029 г.) Кипър (2030 г.) Белгия (2030 г.)

Мандат на експертите на Съвета в екипа	Държави членки, чиито градове подлежат на процедура на подбор или мониторинг, извършвана от екипа от експерти
ЕКИП 2025 — 2027 г.	Словакия (2026 г.) Финландия (2026 г.) Латвия (2027 г.) Португалия (2027 г.) Чешка република (2028 г.) Франция (2028 г.) Полша (2029 г.) Швеция (2029 г.) Кипър (2030 г.) Белгия (2030 г.) Малта (2031 г.) Испания (2031 г.) България (2032 г.) Дания (2032 г.) Нидерландия (2033 г.) Италия (2033 г.)
ЕКИП 2028 — 2030 г.	Полша (2029 г.) Швеция (2029 г.) Кипър (2030 г.) Белгия (2030 г.) Малта (2031 г.) Испания (2031 г.) България (2032 г.) Дания (2032 г.) Нидерландия (2033 г.) Италия (2033 г.)
ЕКИП 2031 — 2033 г.	България (2032 г.) Дания (2032 г.) Нидерландия (2033 г.) Италия (2033 г.)

⁽¹⁾ Списък, основан на реда на правото на домакинство на проявата „Европейска столица на културата“, устaven в графика, приложен към Решение № 445/2014/ЕС.

⁽²⁾ В съответствие с член 1, параграф 2 от настоящото решение държавите членки, които са препоръчали експерти за назначаване от Съвета за предишния мандат, също са изключени от жребия.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 12 юни 2014 година
за назначаване на член на Научния и технически комитет

(2014/354/Евратом)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 134 от него;

като взе предвид становището на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 2013/412/Евратом ⁽¹⁾ Съветът назначи членовете на Научния и технически комитет (наричан по-долу „Комитетът“) за периода от 25 юли 2013 г. до 24 юли 2018 г.
- (2) Мястото на един член на посочения по-горе комитет се освободи след оставката на г-н Edouard SINNER. Поради това следва да се назначи нов член за остатъка от мандата на г-н Edouard SINNER,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Г-н Roland ZEYEN се назначава за член на Научния и технически комитет до 24 юли 2018 г.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 12 юни 2014 година.

За Съвета

Председател

Y. MANIATIS

⁽¹⁾ Решение 2013/412/Евратом на Съвета от 22 юли 2013 г. за подновяване на членския състав на Научния и технически комитет и за отмяна на Решение от 13 ноември 2012 г. за назначаване на членовете на Научния и технически комитет (ОВ L 205, 1.8.2013 г., стр. 11).

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 12 юни 2014 година****за изменение на Решение 2011/163/ЕС за одобряване на планове, представени от трети страни в съответствие с член 29 от Директива 96/23/ЕО на Съвета**

(нотифицирано под номер C(2014) 3772)

(текст от значение за ЕИП)

(2014/355/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 96/23/ЕО на Съвета от 29 април 1996 г. относно мерките за наблюдение на някои вещества и остатъци от тях при живи животни и продукти от животински произход, и за отмяна на директиви 85/358/ЕИО и 86/469/ЕИО и решения 89/187/ЕИО и 91/664/ЕИО ⁽¹⁾, и по-специално член 29, параграф 1, четвърта алинея и параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 96/23/ЕО се определят мерките за наблюдение на веществата и групите остатъци, изброени в приложение I към нея. Посочената директива изисква от третите страни, от които държавите членки имат право да внасят животни и животински продукти, обхванати от същата директива, да представят план за наблюдение за откриване на остатъчни вещества, който да предвижда изискуемите гаранции. Този план трябва да включва като минимум групите остатъци и вещества, изброени в посоченото приложение I.
- (2) С Решение 2011/163/ЕС на Комисията ⁽²⁾ са одобрени планове, предвидени в член 29 от Директива 96/23/ЕО (наричани по-долу „планове“), представени от някои трети страни, изброени в приложението към същото решение, за животните и животинските продукти, включени в посочения списък.
- (3) С оглед на планове, представени неотдавна от някои трети страни, и на получената от Комисията допълнителна информация е необходимо да бъде актуализиран списъкът на третите страни, от които държавите членки имат право да внасят определени животни и животински продукти съгласно предвиденото в Директива 96/23/ЕО и така, както понастоящем са изброени в приложението към Решение 2011/163/ЕС (наричан по-долу „списъкът“).
- (4) Островите Питкърн представиха на Комисията план относно меда. Планът предвижда задоволителни гаранции и следва да бъде одобрен. Поради това в графата „Мед“ в списъка следва да бъде включено вписване относно Островите Питкърн.
- (5) Руанда представи на Комисията план относно меда. Планът предвижда задоволителни гаранции и следва да бъде одобрен. Поради това в графата „Мед“ в списъка следва да бъде включено вписване относно Руанда.
- (6) Украйна представи на Комисията план по отношение на животните от рода на едрия рогат добитък и свинете. Планът предвижда задоволителни гаранции и следва да бъде одобрен. Поради това в графите „Едър рогат добитък“ и „Свине“ в списъка следва да бъдат включени вписвания относно Украйна.
- (7) Обединените арабски емирства понастоящем са включени в списъка в графите „Аквакултури“ и „Мляко“ (единствено камилско мляко), но не са представили план съгласно изискванията по член 29 от Директива 96/23/ЕО относно „Аквакултури“. Поради това вписването относно Обединените арабски емирства в графата „Аквакултури“ следва да бъде заличено от списъка.
- (8) Поради това Решение 2011/163/ЕС следва да бъде съответно изменено.
- (9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 10.

⁽²⁾ Решение 2011/163/ЕС на Комисията от 16 март 2011 г. за одобряване на планове, представени от трети страни в съответствие с член 29 от Директива 96/23/ЕО на Съвета (ОВ L 70, 17.3.2011 г., стр. 40).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложението към Решение 2011/163/ЕС се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 12 юни 2014 година.

За Комисията

Tomio BORG

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

ISO 2 код	Държава	Животни от рода на едрия рогат добитък	Овце/кози	Свине	Еднокопитни	Домашни птици	Аквакултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед
AD	Андора	X	X		X								
AE	Обединени арабски емирства							X ⁽¹⁾					
AL	Албания		X				X		X				
AM	Армения												X
AR	Аржентина	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Австралия	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Босна и Херцеговина					X	X	X	X				X
BD	Бангладеш						X						
BN	Бруней						X						
BR	Бразилия	X			X	X	X						X
BW	Ботсуана	X			X							X	
BY	Беларус				X ⁽²⁾		X	X	X				
BZ	Белиз						X						
CA	Канада	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Швейцария	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Чили	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Камерун												X
CN	Китай					X	X		X	X			X
CO	Колумбия						X						
CR	Коста Рика						X						

ISO 2 код	Държава	Животни от рода на едрия рогат добитък	Овце/ кози	Свине	Еднокоп- итни	Домашни птици	Аквакул- тури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед
CU	Куба						X						X
EC	Еквадор						X						
ET	Етиопия												X
FK	Фолкландски острови	X	X										
FO	Фарьорски острови						X						
GH	Гана												X
GM	Гамбия						X						
GL	Гренландия		X								X	X	
GT	Гватемала						X						X
HN	Хондурас						X						
ID	Индонезия						X						
IL	Израел					X	X	X	X			X	X
IN	Индия						X		X				X
IR	Иран						X						
JM	Ямайка												X
JP	Япония	X					X						
KE	Кения							X ⁽¹⁾					
KG	Киргизстан												X
KR	Южна Корея						X						
LB	Ливан												X
LK	Шри Ланка						X						
MA	Мароко						X						
MD	Молдова					X	X		X				X

ISO 2 код	Държава	Животни от рода на едрия рогат добитък	Овце/кози	Свине	Еднокопитни	Домашни птици	Аквакултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед
ME	Черна гора	X	X	X		X	X		X				X
MG	Мадагаскар						X						X
MK	бивша югославска република Македония ⁽⁴⁾	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Мавриций						X						
MX	Мексико				X		X		X				X
MY	Малайзия					X ⁽³⁾	X						
MZ	Мозамбик						X						
NA	Намибия	X	X								X		
NC	Нова Каледония	X ⁽³⁾					X				X	X	X
NI	Никарагуа						X						X
NZ	Нова Зеландия	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Панама						X						
PE	Перу					X	X						
PF	Френска Полинезия												X
PH	Филипини						X						
PN	Острови Питкърн												X
PY	Парагвай	X											
RS	Сърбия ⁽⁵⁾	X	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X		X		X
RU	Русия	X	X	X		X		X	X			X ⁽⁶⁾	X
RW	Руанда												X
SA	Саудитска Арабия						X						
SG	Сингапур	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾		X ⁽³⁾	X	X ⁽³⁾					

ISO 2 код	Държава	Животни от рода на едрия рогат добитък	Овце/кози	Свине	Еднокопитни	Домашни птици	Аквакултури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед
SM	Сан Марино	X		X ⁽³⁾									X
SR	Суринам						X						
SV	Ел Салвадор												X
SZ	Свазиленд	X											
TH	Тайланд					X	X						X
TN	Тунис					X	X				X		
TR	Турция					X	X	X	X				X
TW	Тайван						X						X
TZ	Танзания						X						X
UA	Украйна	X		X		X	X	X	X				X
UG	Уганда						X						X
САЩ	Съединени американски щати	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Уругвай	X	X		X		X	X			X		X
VE	Венецуела						X						
VN	Виетнам						X						X
ZA	Южна Африка										X	X	
ZM	Замбия												X
ZW	Зимбабве						X					X	

(¹) Единствено камилско мляко.

(²) Износ за ЕС на живи еднокопитни за клане (единствено животни, отглеждани за производство на храни).

(³) Трети страни, използващи само суровини от държавите членки или от други трети страни, одобрени за внос на такива суровини в ЕС, в съответствие с член 2.

(⁴) Окончателната номенклатура за бивша югославска република Македония ще бъде договорена след провежданите понастоящем преговори на равнище ООН.

(⁵) Не е включено Косово (това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово).

(⁶) Само за северни елени от Мурманския и Ямало-Ненецкия район.“

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 12 юни 2014 година****за изменение, по отношение на условията за въвеждане и разпространение в рамките на Съюза на конкретно посочените растения, на Решение за изпълнение 2012/138/ЕС за предотвратяване на въвеждането и разпространението на *Anoplophora chinensis* (Forster)**

(нотифицирано под номер C(2014) 3798)

(2014/356/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2000/29/ЕО на Съвета от 8 май 2000 г. относно защитните мерки срещу въвеждането в Общността на вредители по растенията или растителните продукти и срещу тяхното разпространение в Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 16, параграф 3, четвъртото изречение от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Решение за изпълнение 2012/138/ЕС на Комисията ⁽²⁾ се дава възможност в Съюза да се въвеждат растения, които в продължение на най-малко две години преди износа са отглеждани в място на производство, определено като свободно от *Anoplophora chinensis* (Forster) (наричан по-нататък „посоченият организъм“).
- (2) От информация, предоставена от страна на Китай, е видно, че растенията на възраст под две години и които са били отглеждани през целия си живот в място на производство, определено като свободно от посочения организъм, но не в незасегната от вредители област, не създават допълнителен риск от въвеждане на посочения организъм. Поради това е целесъобразно да се разреши също и вносът на такива растения.
- (3) Също така е целесъобразно да се разреши въвеждането на такива растения от други трети държави и тяхното движение в рамките на Съюза.
- (4) Поради това приложение I към Решение за изпълнение 2012/138/ЕС следва да бъде съответно изменено.
- (5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния фитосанитарен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение за изпълнение 2012/138/ЕС се изменя в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 12 юни 2014 година.

За Комисията

Tonio BORG

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 169, 10.7.2000 г., стр. 1.⁽²⁾ Решение за изпълнение 2012/138/ЕС на Комисията от 1 март 2012 г. относно неотложни мерки за предотвратяване на въвеждането и разпространението в рамките на Съюза на *Anoplophora chinensis* (Forster) (ОВ L 64, 3.3.2012 г., стр. 38).

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Решение за изпълнение 2012/138/ЕС се изменя, както следва:

1) Раздел 1 се изменя, както следва:

а) в точка 1, буква б) от част А уводното изречение се заменя със следното:

„б) растенията са отглеждани в продължение на най-малко две години преди износа или, в случай на растения на възраст под две години — през целия им живот — в място на производство, определено като свободно от *Anoplophora chinensis* (Forster) в съответствие с международните стандарти за фитосанитарни мерки:“;

б) в точка 1, буква б) от част Б уводното изречение се заменя със следното:

„б) че растенията са отглеждани в продължение на най-малко две години преди износа или, в случай на растения на възраст под две години — през целия им живот — в място на производство, определено като свободно от *Anoplophora chinensis* (Forster) в съответствие с международните стандарти за фитосанитарни мерки:“.

2) В раздел 2 уводното изречение на точка 1 се заменя със следното:

„1. Конкретно посочените растения ⁽¹⁾ с произход от демаркационни зони в Съюза могат да бъдат пренасяни в рамките на Съюза само ако са придружени от фитосанитарен паспорт, изготвен и издаден в съответствие с Директива 92/105/ЕИО на Комисията ⁽²⁾, и в продължение на най-малко две години преди пренасянето или, в случай на растения на възраст под две години — през целия им живот — са отглеждани в място на производство:“

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 13 юни 2014 година

относно съответствието на европейските стандарти серия EN 957 (части 2 и 4—10) и EN ISO 20957 (част 1) относно стационарни съоръжения за тренировка и на десет европейски стандарта относно уреди за гимнастика с общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и публикуването на данните за тези стандарти в Официален вестник на Европейския съюз

(текст от значение за ЕИП)

(2014/357/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 декември 2001 г. относно общата безопасност на продуктите ⁽¹⁾, и по-специално член 4 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 3, параграф 1 от Директива 2001/95/ЕО от производителите се изисква да пускат на пазара само безопасни продукти.
- (2) В съответствие с член 3, параграф 2, втора алинея от Директива 2001/95/ЕО даден продукт се счита за безопасен по отношение на рисковете и категориите рискове, обхванати от приложимите национални стандарти, когато той е в съответствие с доброволните национални стандарти, които транспонират европейските стандарти, чиито данни са били публикувани от Комисията в Официален вестник на Европейския съюз съгласно член 4, параграф 2 от посочената директива.
- (3) Съгласно член 4, параграф 1 от Директива 2001/95/ЕО европейски стандарти се установяват от европейските органи по стандартизация след възлагане на мандат от Комисията.
- (4) Съгласно член 4, параграф 2 от Директива 2001/95/ЕО Комисията следва да публикува данните на тези стандарти.
- (5) На 27 юли 2011 г. Комисията прие Решение 2011/476/ЕС относно изискванията за безопасност, на които трябва да отговарят европейските стандарти за неподвижно поставени уреди за тренировка съгласно Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.
- (6) На 5 септември 2012 г. Комисията възложи мандат за изготвяне на стандарти М/506 на европейските органи за стандартизация за разработване на европейски стандарти за стационарни съоръжения за тренировка, с които да се разгледат основните рискове, свързани с такъв вид уреди, следвайки принципа, че при нормални, разумни и предвидими условия на употреба рисковете от наранявания или увреждане на здравето и безопасността следва да се минимизират от проектното решение или предпазните средства на уредите. В мандата се изискваше да бъдат отчетени следните аспекти: стабилност на свободно поставения (неприкрепен) уред, остри ръбове и грапавини, накрайници, извършващите смачкване, срязване, въртене и възвратно-постъпателни движения точки в достъпната зона, тежести, достъп до уреда и излизане от него, механизми за регулиране и заключване, въжета, ремъци и вериги, стоманени въжета и макари, водачи за въжета и ремъци, точки на теглене, позиции на хващане, вградени, прикачени и въртящи се ръкохватки, електробезопасност и блок за спиране на движението чрез изключване на захранването.
- (7) Европейският комитет по стандартизация (CEN) прие серия от европейски стандарти (EN 957 части 2 и 4—10) и европейски стандарт EN ISO 20957 (част 1) за стационарни съоръжения за тренировка, които попадат в обхвата на мандата от Комисията.
- (8) Европейски стандарти серия EN 957 части 2 и 4—10 и европейски стандарт EN ISO 20957 (част 1) за стационарни съоръжения за тренировка отговарят на мандат М/506 и съответстват на общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО. Техните данни следва да бъдат публикувани в Официален вестник на Европейския съюз.
- (9) На 27 юли 2011 г. Комисията прие Решение 2011/479/ЕС относно изискванията за безопасност, на които трябва да отговарят европейските стандарти за уреди за гимнастика съгласно Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 11, 15.1.2002 г., стр. 4.⁽²⁾ ОВ L 196, 28.7.2011 г., стр. 16.⁽³⁾ ОВ L 197, 29.7.2011 г., стр. 13.

- (10) На 5 септември 2012 г. Комисията възложи мандат за изготвяне на стандарти M/507 на европейските органи по стандартизация за разработване на европейски стандарти за уреди за гимнастика, с които да се разгледат основните рискове, свързани с такива уреди, а именно рискове, произтичащи от недостатъчната устойчивост на натоварване на уреда, нарушаването на стабилността на уреда, използването на електрическа енергия и работата на електрически вериги, приложената механична или водна енергия, използването на самия уред, включително падания, порязвания, заклещване, задушаване, удар и претоварване на тялото, достъпа до уреда, включително достъпа в случай на дефекти и аварии, възможните взаимодействия на уреда и случайно намиращи се в близост лица (напр. зрители), пропуските при поддръжката, монтажа, демонтажа и боравенето с уреда и експозицията на уреда на въздействието на химически вещества.
- (11) Европейският комитет по стандартизация (CEN) прие десет европейски стандарта за уредите за гимнастика, които попадат в обхвата на възложения от Комисията мандат.
- (12) Десетте европейски стандарта за уредите за гимнастика изпълняват мандат M/507 и отговарят на общото изискване за безопасност от Директива 2001/95/ЕО. Техните данни следва да бъдат публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (13) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, учреден съгласно Директива 2001/95/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Следните европейски стандарти отговарят на общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО за рисковете, които обхващат.

- а) EN ISO 20957-1:2013 „Стационарни съоръжения за тренировка — част 1: Общи изисквания за безопасност и методи за изпитване (ISO 20957-1:2013)“,
- б) EN 957-2:2003 „Стационарни съоръжения за тренировка — част 2: Съоръжения за силова тренировка, допълнителни специфични изисквания за безопасност и методи за изпитване“
- в) EN 957-4:2006+A1:2010 „Стационарни съоръжения за тренировка — част 4: Лежанки за силова тренировка, допълнителни специфични изисквания за безопасност и методи за изпитване“
- г) EN 957-5:2009 „Стационарни съоръжения за тренировка — част 5: Стационарни велосипеди и съоръжения с педали за тренировка на горната част на тялото, допълнителни изисквания за безопасност и методи за изпитване“,
- д) EN 957-6:2010 „Стационарни съоръжения за тренировка — част 6: Бягащи пътеки, допълнителни специфични изисквания за безопасност и методи за изпитване“
- е) EN 957-7:1998 „Стационарни съоръжения за тренировка — част 7: Тренажори за гребане, допълнителни специфични изисквания за безопасност и методи за изпитване“
- ж) EN 957-8:1998 „Стационарни съоръжения за тренировка — част 8: Степери, машини за стъпаловидно катерене и машини за катерене — допълнителни специфични изисквания за безопасност и методи за изпитване“
- з) EN 957-9:2003 „Стационарни съоръжения за тренировка — част 9: Елиптични тренажори, допълнителни специфични изисквания за безопасност и методи за изпитване“,
- и) EN 957-10:2005 „Стационарни съоръжения за тренировка — част 10: Велоергометри за упражняване с неподвижно колело или без свободно колело, допълнителни специфични изисквания за безопасност и методи за изпитване“
- й) EN 913:2008 „Уреди за гимнастика — общи изисквания за безопасност и методи за изпитване“,
- к) EN 914:2008 „Уреди за гимнастика— Успоредка и комбинирана смесена успоредка— Изисквания и методи за изпитване, включително безопасност“,
- л) EN 915:2008 „Уреди за гимнастика— Смесена успоредка— Изисквания и методи за изпитване, включително безопасност“,
- м) EN 916:2003 „Уреди за гимнастика— Скринове за прескачане— Изисквания и методи на изпитване, включително безопасност“,

- н) EN 12196:2003 „Уреди за гимнастика — Конс и коси — Функционални изисквания и изисквания за безопасност, методи на изпитване“,
- о) EN 12197:1997 „Уреди за гимнастика— Висилки — Изисквания за безопасност и методи за изпитване“,
- п) EN 12346:1998 „Уреди за гимнастика— Шведски стени, стенни стълби и съоръжения за катерене — Изисквания за безопасност и методи за изпитване“,
- р) EN 12432:1998 „Уреди за гимнастика — Греди — Изисквания за функционалност и за безопасност, методи за изпитване“,
- с) EN 12655:1998 „Уреди за гимнастика — Халки — Изисквания за функционалност и за безопасност, методи за изпитване“,
- т) EN 13219:2008 „Уреди за гимнастика — Батути — Функционални изисквания и изисквания за безопасност, методи за изпитване“,

Член 2

Справочните данни на стандарти EN ISO 20957-1:2013, EN 957-2:2003, EN 957-4:2006+A1:2010, EN 957-5:2009, EN 957-6:2010, EN 957-7:1998, EN 957-8:1998, EN 957-9:2003, EN 957-10:2005, EN 913:2008, EN 914:2008, EN 915:2008, EN 916:2003, EN 12196:2003, EN 12197:1997, EN 12346:1998, EN 12432:1998, EN 12655:1998 и EN 13219:2008 се публикуват в част С от Официален вестник на Европейския съюз.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 13 юни 2014 година**

относно съответствието на европейски стандарт EN 16281:2013 за заключващи устройства за обезопасяване на прозорци и балконски врати спрямо деца, пригодени за използване от потребителите, с общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и публикуването на данните за този стандарт в Официален вестник на Европейския съюз

(текст от значение за ЕИП)**(2014/358/ЕС)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 декември 2001 г. относно общата безопасност на продуктите ⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 2, първа алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 3, параграф 1 от Директива 2001/95/ЕО от производителите се изисква да пускат на пазара само безопасни продукти.
- (2) В съответствие с член 3, параграф 2, втора алинея от Директива 2001/95/ЕО даден продукт се счита за безопасен по отношение на рисковете и категориите рискове, обхванати от приложимите национални стандарти, когато той е в съответствие с доброволните национални стандарти, които транспонират европейските стандарти, чиито данни са били публикувани от Комисията в Официален вестник на Европейския съюз съгласно член 4, параграф 2 от посочената директива.
- (3) Съгласно член 4, параграф 1 от Директива 2001/95/ЕО европейски стандарти се установяват от европейските органи по стандартизация след възлагане на мандат от Комисията.
- (4) Съгласно член 4, параграф 2 от Директива 2001/95/ЕО Комисията следва да публикува данните на тези стандарти.
- (5) На 7 януари 2010 г. Комисията прие Решение 2010/11/ЕС относно изискванията за безопасност, на които трябва да отговарят европейските стандарти за монтирани от потребителя и обезопасени спрямо деца заключващи устройства за прозорци и балконски врати съгласно Директива 2001/95/ЕО ⁽²⁾.
- (6) На 10 май 2010 г. Комисията възложи мандат М/465 на европейските органи по стандартизация за изготвяне на европейски стандарт за заключващи устройства за обезопасяване на прозорци и балконски врати спрямо деца, пригодени за използване от потребителите, с цел да се разгледа рискът от задушаване поради наличието на дребни частици, на риска от физическо нараняване поради остри ръбове и стърчащи части и на риска от защитване на пръстите на ръцете. Освен това в мандата се изискваше да бъдат посочени подходящи изпитвания, предназначени за доказване на обезопасяването спрямо деца на заключващите устройства, за гарантиране на структурната им цялост по време на очаквания им срок на употреба, както и за гарантиране на тяхната устойчивост с оглед на нормалното им стареене и излагане на външните метеорологични условия.
- (7) В отговор на мандата от Комисията Европейският комитет за стандартизация (EN) прие европейски стандарт EN 16281:2013 за заключващи устройства за обезопасяване на прозорци и балконски врати спрямо деца, пригодени за използване от потребителите.
- (8) С европейски стандарт EN 16281:2013 се изпълнява мандат М/465 и той отговаря на общото изискване за безопасност от Директива 2001/95/ЕО. В съответствие с това неговите данни следва да бъдат публикувани в Официален вестник на Европейския съюз.
- (9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, учреден съгласно Директива 2001/95/ЕО,

⁽¹⁾ ОВ L 11, 15.1.2002 г., стр. 4.⁽²⁾ ОВ L 4, 8.1.2010 г., стр. 91.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Европейски стандарт EN 16281:2013 „Продукти за защита на деца — заключващи устройства за обезопасяване на прозорци и балконски врати спрямо деца, пригодени за използване от потребителите — Изисквания за безопасност и методи за изпитване“ отговаря на общото изискване за безопасност от Директива 2001/95/ЕО по отношение на рисковете, които той обхваща.

Член 2

Справочните данни на стандарт EN 16281:2013 се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 13 юни 2014 година

относно съответствието на европейските стандарти EN 15649-1:2009+A2:2013 и EN 15649-6:2009+A1:2013 за артикули за свободно време, използвани за плуване във вода, с общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и публикуването на данните за тези стандарти в Официален вестник на Европейския съюз

(текст от значение за ЕИП)

(2014/359/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 3 декември 2001 г. относно общата безопасност на продуктите ⁽¹⁾, и по-специално член 4, параграф 2, първа алинея от нея,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 3, параграф 1 от Директива 2001/95/ЕО от производителите се изисква да пускат на пазара само безопасни продукти.
- (2) В съответствие с член 3, параграф 2, втора алинея от Директива 2001/95/ЕО даден продукт се счита за безопасен по отношение на рисковете и категориите рискове, обхванати от приложимите национални стандарти, когато той е в съответствие с доброволните национални стандарти, които транспонират европейските стандарти, чиито данни са били публикувани от Комисията в Официален вестник на Европейския съюз съгласно член 4, параграф 2 от посочената директива.
- (3) Съгласно член 4, параграф 1 от Директива 2001/95/ЕО европейските стандарти се установяват от европейските органи по стандартизация след възлагане на мандат от Комисията.
- (4) Съгласно член 4, параграф 2 от Директива 2001/95/ЕО Комисията следва да публикува данните на тези стандарти.
- (5) На 21 април 2005 г. Комисията прие Решение 2005/323/ЕО относно изисквания за безопасност, отговарящи на европейските стандарти за плаващи артикули за отпих за употреба върху или във вода, съгласно Директива 2001/95/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.
- (6) На 6 септември 2005 г. Комисията възложи мандат М/372 на европейските органи по стандартизация за изготвянето на европейски стандарти, насочени към основните рискове, свързани с артикулите за свободно време, използвани за плуване във вода, а именно, удавяне или предотвратено в последния момент удавяне, както и други рискове, свързани с проектното решение на продукта, като например отнасяне от течението или вятъра, невъзможност лицето, ползващо продукта, да се държи за него, падане от високо, заклещване или заплитане над или под повърхността на водата, внезапна загуба на плавателност, преобръщане, хипотермичен шок, както и рисковете, свързани с тяхното използване, като сблъскване и удар, и рисковете, свързани с ветрове, течения, приливи и отливи.
- (7) Европейският комитет по стандартизация (CEN) прие поредица от европейски стандарти (EN 15649 части 1—7) за артикулите за свободно време, използвани за плуване във вода, в отговор на мандата от Комисията; на 18 юли 2013 г. Комисията прие Решение за изпълнение 2013/390/ЕС ⁽³⁾, с което се утвърждава, че стандартите EN 15649 (части 1—7) за артикулите за свободно време, използвани за плуване във вода, отговарят на общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО по отношение на рисковете, които обхващат, и публикува данните на тези стандарти в серия С на Официален вестник на Европейския съюз.
- (8) Впоследствие CEN преразглежда следните европейски стандарти относно артикулите за свободно време, използвани за плуване във вода: EN 15649-1:2009+A2:2013 и EN 15649-6:2009+A1:2013.
- (9) Европейските стандарти EN 15649-1:2009+A2:2013 и EN 15649-6:2009+A1:2013 отговарят на мандат М/372 и са в съответствие с общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО. Техните данни следва да бъдат публикувани в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 11, 15.1.2002 г., стр. 4.⁽²⁾ ОВ L 104, 23.4.2005 г., стр. 39.⁽³⁾ ОВ L 196, 19.7.2013 г., стр. 22.

- (10) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, учреден съгласно Директива 2001/95/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Следните европейски стандарти отговарят на общото изискване за безопасност на Директива 2001/95/ЕО за рисковете, които обхващат:

- а) EN 15649-1:2009 + A2:2013 „Артикули за свободно време, използвани за плуване във вода — Част 1: Класификация, материали, общи изисквания и методи за изпитване“;
- б) EN 15649-6:2009 + A1:2013 „Артикули за свободно време, използвани за плуване във вода — Част 6: Допълнителни специфични изисквания за безопасност и методи за изпитване на устройства от клас D“.

Член 2

Данните на стандартите EN 15649-1:2009+A2:2013 и EN 15649-6:2009+A1:2013 се публикуват в серия С на Официален вестник на Европейския съюз.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2014 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА**от 14 април 2014 година****относно създаването на Административен съвет за преглед и установяването на оперативните му правила****(ЕЦБ/2014/16)****(2014/360/ЕС)**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 година за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции ⁽¹⁾, и по-специално член 24 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 Административният съвет за преглед извършва вътрешен административен преглед на решенията, взети от Европейската централна банка (ЕЦБ) в изпълнение на възложените ѝ с Регламент (ЕС) № 1024/2013 правомощия, след искане за преглед, представено в съответствие с член 24, параграф 5.
- (2) Съгласно член 24, параграф 10 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 ЕЦБ ще приеме оперативните правила на Административния съвет за преглед, които ще бъдат оповестени публично.
- (3) Съгласно член 24, параграф 11 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 създаването на Административния съвет за преглед не засяга правото да се заведе дело в Съда на Европейския съюз в съответствие с Договорите.
- (4) Прегледът от Административния съвет за преглед е факултативен преглед за лицата, които са адресати на решение на ЕЦБ съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013 или които са пряко и лично засегнати от такова решение, преди да заведат дело в Съда на Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

УВОДНА ГЛАВА

Член 1

Допълващ характер

Настоящото решение допълва Процедурния правилник на Европейската централна банка. Използваните в настоящото решение термини имат същото значение като термините, определени в Процедурния правилник на Европейската централна банка.

ГЛАВА I

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪВЕТ ЗА ПРЕГЛЕД

Член 2

Създаване

Създава се Административният съвет за преглед (наричан по-долу „Административния съвет“).

Член 3

Състав

1. Административният съвет се състои от петима членове, които се заместват от двама заместници съгласно условията, установени в параграф 3.

⁽¹⁾ OBL 287, 29.10.2013 г., стр. 63.

2. Членовете на Административния съвет и двамата заместници са лица с отлична репутация, които са граждани на държава членка и притежават доказани знания и професионален опит, включително в областта на надзора, на достатъчно високо ниво в сферата на банковото дело или други финансови услуги. Те не могат да бъдат членове на настоящия персонал на ЕЦБ, на националните компетентни органи, на други национални институции или на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, участващи в изпълнението на задачите на ЕЦБ съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013.

3. Двата заместници временно заместват членовете на Административния съвет в случай на временна неработоспособност, смърт, оставка или отстраняване от длъжност или ако в контекста на конкретно искане за преглед са налице основателни причини за сериозни опасения за съществуването на конфликт на интереси. Възниква конфликт на интереси, когато член на Административния съвет има частен или личен интерес, който може да повлияе или който изглежда, че влияе върху безпристрастното и обективно изпълнение на задълженията им.

Член 4

Назначаване

1. Управителният съвет назначава членовете на Административния съвет и двамата заместници, като осигурява, доколкото е възможно, балансирано географско участие и балансирано участие на представители на двата пола в държавите членки.

2. След покана за изразяване на интерес, публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз*, и след като изслуша Надзорния съвет, Изпълнителният съвет представя пред Управителния съвет кандидатурите на членовете на Административния съвет и на двамата заместници не по-късно от един месец преди началото на заседанието на Управителния съвет, на което се приема решението относно назначаването.

3. Мандатът на членовете на Административния съвет и на двамата заместници е пет години и може да бъде подновен веднъж.

4. Членовете на Административния съвет и двамата заместници действат независимо и в обществен интерес. Те не приемат указания и представят публична декларация за поети задължения и публична декларация за интереси, като посочват всеки пряк или косвен интерес, който би могъл да засегне независимостта им, или отсъствието на подобен интерес.

5. Условиата за назначаването на членовете на Административния съвет и на двамата заместници се определят от Управителния съвет.

Член 5

Председател и заместник-председател

1. Административният съвет определя своя председател и своя заместник-председател.

2. Председателят осигурява функционирането на Административния съвет, ефикасното разглеждане на прегледите и спазването на оперативните правила.

3. Заместник-председателят подпомага председателя при изпълнението на задълженията му и го замества, когато последният е възпрепятстван да ги изпълнява или по искане на председателя, за да се осигури функционирането на Административния съвет.

Член 6

Секретар на Административния съвет

1. Секретарят на Надзорния съвет изпълнява функциите на секретар на Административния съвет (наричан по-долу „секретар“).

2. Секретарят отговаря за подготовката на ефикасното разглеждане на прегледите, за организирането на предварителните заседания и на заседанията на Административния съвет, за изготвянето на съответните протоколи, за поддържането на регистър на прегледи, както и за предоставянето на всякаква друго съдействие във връзка с прегледите.

3. ЕЦБ подпомага Административния съвет по подходящ начин, включително като му предоставя експертен опит в областта на правото, за да му съдейства при оценката на упражняването на правомощията на ЕЦБ съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013.

ГЛАВА II

ИСКАНЕ ЗА ПРЕГЛЕД

Член 7

Известие за преглед

1. Всяко физическо или юридическо лице, което е адресат на решение на ЕЦБ съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013 или което е пряко и лично засегнато от такова решение и което желае да поиска вътрешен административен преглед (наричано по-долу „заявителя“), внася писмено известие за преглед при секретаря, в което се посочва оспорваното решение. Известието за преглед се подава на един от официалните езици на Съюза.
2. Секретарят своевременно потвърждава на заявителя получаването на известието за преглед.
3. Известието за преглед се подава в рамките на един месец от уведомяването на заявителя за решението или, при липсата на такова уведомяване, от деня, в който той е узнал за решението.
4. Оспорваното решение се прилага към известието за преглед, в което: а) се излагат основанията, на които то се базира; б) ако е направено искане прегледът да има суспензивно действие, се посочват основанията за това искане; в) се прилагат копия от документите, на които заявителят има намерение да се позовава; и г) се включва резюме на информацията по букви а)—в), ако известието за преглед надхвърля 10 страници.
5. В известието за преглед ясно се посочват пълните данни за контакт на заявителя, за да може секретарят да изпраща съобщения на заявителя или според случая — на негов представител. Секретарят изпраща до заявителя потвърждение за получаването, в което се посочва дали известието за преглед е пълно.
6. Заявителят може по всяко време да оттегли известието за преглед, като подаде известие за оттегляне до секретаря.
7. След като бъде внесено при секретаря, известието за преглед заедно с приложените документи се предава своевременно по вътрешен ред, за да може ЕЦБ да бъде представявана в производството.

Член 8

Докладчик

При получаване на известието за преглед председателят определя докладчик по прегледа измежду членовете на Административния съвет, включително и председателя. При определянето на докладчика председателят взема предвид специфичния експертен опит на всеки член на Административния съвет.

Член 9

Суспензивно действие

1. При условията на параграф 2 подаването на известието за преглед няма суспензивно действие по отношение на изпълнението на оспорваното решение.
2. Без да се засяга параграф 1, Управителният съвет може въз основа на предложение от Административния съвет да реши да спре изпълнението на оспорваното решение, при условие че искането за преглед е допустимо и че не е явно неоснователно, и ако прецени, че незабавното изпълнение на оспорваното решение може да причини непоправими вреди. Управителният съвет взема решението за спиране на изпълнението на оспорваното решение, след като се е запознал със становището на Надзорния съвет, когато е целесъобразно.
3. Установените в настоящите оперативни правила процедури, включително изложените в член 12 и член 14 по отношение на указанията и заседанията, се прилагат, когато е необходимо, при преценката на въпроси, свързани със спиране на действието.

ГЛАВА III

ПРЕГЛЕД

Член 10

Обхват на прегледа на Административния съвет

1. Съгласно член 24, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1024/2013 вътрешният административен преглед обхваща процесуалното и материалното съответствие на дадено решение с Регламент (ЕС) № 1024/2013.
2. Прегледът на Административния съвет се ограничава до разглеждането на основанията, на които се позовава заявителят така, както те са изложени в известието за преглед.

Член 11

Допустимост на искането за преглед

1. Преди да разгледа въпроса дали искането за преглед е основателно, Административният съвет преценява дали и до каква степен то е допустимо. Ако Административният съвет прецени, че искането за преглед е изцяло или частично недопустимо, тази преценка се отбелязва в становището на Административния съвет по член 17.
2. Внасянето на известие за преглед относно ново решение на Управителния съвет, както е посочено в член 24, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 1024/2013, е недопустимо.

Член 12

Указания

Председателят от името на Административния съвет може да дава указания за ефикасното провеждане на прегледа, включително указания относно представянето на документи или предоставянето на информация. Секретарят изпраща указанията на заинтересованите страни. За тази цел председателят може да се съветва с останалите членове.

Член 13

Неизпълнение

1. В случаите, в които заявителят без основателни причини не изпълни някое от указанията на Административния съвет или разпоредба от настоящите оперативни правила, Административният съвет може да му разпорежи да плати разходите по производството, които са възникнали от забавянето.
2. Преди да постанови разпореждането в съответствие с параграф 1, Административният съвет уведомява заявителя с цел да му предостави възможност да направи възражения срещу постановяването на такова разпореждане.

Член 14

Заседание

1. Административният съвет може да свика заседание с изслушване на страните, когато счете, че това е необходимо за справедливата преценка на прегледа. На това заседание от заявителя и ЕЦБ се изисква да изложат доводите си устно.
2. Председателят дава указания относно реда, формата и датата на заседанието.
3. Заседанието се провежда в помещенията на ЕЦБ. Секретарят е длъжен да присъства. На заседанието не се допускат трети лица.
4. В извънредни случаи председателят може да отложи заседанието по искане на заявителя, на ЕЦБ или по собствена инициатива.
5. В случаите, в които страната е уведомена за заседание с изслушване на страните и не се яви, Административният съвет може да пристъпи към провеждането му в нейно отсъствие.

Член 15**Доказателства**

1. Заявителят може да поиска разрешение от Административния съвет да представи в писмена форма свидетелски показания или заключения на вещи лица.
2. Заявителят може да поиска разрешение от Административния съвет да призове свидетел или вещо лице, които са направили писмено изявление, да дадат устни показания или обяснения по време на заседанието. ЕЦБ също може да поиска от Административния съвет разрешение да призове свидетел или вещо лице, които да дадат устно показания или обяснения по време на заседанието.
3. Административният съвет предоставя разрешение само ако счита, че това е необходимо за справедливата преценка на прегледа.
4. Административният съвет разпитва свидетелите или вещите лица. Тези разпити се провеждат в рамките на определените за това срокове. Заявителят има право да разпита свидетелите или вещите лица, призовани от ЕЦБ, когато това е необходимо за справедливата преценка на прегледа.

ГЛАВА IV**ПРОЦЕС НА ВЗЕМАНЕ НА РЕШЕНИЯ****Член 16****Становище относно прегледа**

1. Административният съвет приема становище относно прегледа в срок, съобразен със спешността на въпроса, но не по-късно от два месеца от датата на получаването на известието за преглед.
2. В становището се прави предложение за отмяната на първоначалното решение, замяната му с решение с идентично съдържание или замяната му с изменено решение. В последния случай в становището се съдържат предложения за необходимите изменения.
3. Становището се приема с мнозинство от поне трима членове на Административния съвет.
4. Становището е в писмена форма, съдържа мотиви и се изпраща своевременно на Надзорния съвет.
5. Становището не е обвързващо за Надзорния съвет или за Управителния съвет.

Член 17**Изготвяне на нов проект на решение**

1. Надзорният съвет прави оценка на становището на Административния съвет и предлага на Управителния съвет нов проект на решение. В оценката си Надзорният съвет не е длъжен да се ограничава до разглеждането на основанията, на които се позовава заявителят така, както те са изложени в известието за преглед, а може да вземе предвид и други елементи в своето предложение за нов проект на решение.
2. Новият проект на решение на Надзорния съвет, което заменя първоначалното решение с решение с идентично съдържание, се представя на Управителния съвет в рамките на 10 работни дни от получаването на становището на Административния съвет. Новият проект на решение на Надзорния съвет, с което се отменя или изменя първоначалното решение, се представя на Управителния съвет в рамките на 20 работни дни от получаването на становището на Административния съвет.

Член 18**Уведомяване**

Становището на Административния съвет, представеният от Надзорния съвет нов проект на решение и приетото от Управителния съвет ново решение се съобщават на страните от секретаря на Управителния съвет, като се прилагат и относимите мотиви.

ГЛАВА V

СЕЗИРАНЕ НА СЪДА

Член 19

Сезиране на Съда на Европейския съюз

Настоящото решение не засяга правото да се заведе дело в Съда на Европейския съюз в съответствие с Договорите.

ГЛАВА VI

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 20

Достъп до преписки

1. Правото на защита на заявителя се зачита изцяло. За тази цел, след като внесе писмено известие за преглед, заявителят имат право на достъп до преписката на ЕЦБ при зачитане на законния интерес на юридическите и физическите лица, различни от заявителя, с оглед на опазването на търговските им тайни.
2. Преписките се състоят от всички получени, изготвени или събрани от ЕЦБ документи в хода на надзорната процедура на ЕЦБ, независимо от техния носител.
3. Правото на достъп до преписката не включва достъп до поверителна информация.
4. За целите на настоящия член поверителната информация може да включва вътрешни документи на ЕЦБ и на национален компетентен орган и кореспонденция между ЕЦБ и национален компетентен орган или между национални компетентни органи.
5. Никоя от разпоредбите на настоящия член не възпрепятства ЕЦБ да разкрива и използва информация, необходима за доказване на нарушение.
6. ЕЦБ може да определи достъпът до преписка да се предоставя по един или повече от следните начини, като надлежно отчита техническите възможности на страните: а) посредством CD-ROM или друго електронно устройство за съхранение на данни, включително такива, които могат да се появят в бъдеще; б) чрез копия на достъпната преписка на хартиен носител, изпратени им по пощата; в) като ги покани да се запознаят с достъпната преписка в помещенията на ЕЦБ.

Член 21

Разпореждания относно разноските

1. Разноските по прегледа включват направените за прегледа разумни разноски.
2. След като Управителният съвет съобщи новото решение или след като заявителят оттегли известието за преглед, Надзорният съвет прави предложение относно частта от разноските, която да бъде поета от заявителя. Заявителят има право да направи възражения по тях.
3. Заявителят понася направените от него несъразмерни разноски при представянето на писмени или устни доказателства и във връзка с процесуалното представителство.
4. Заявителят не понася разноските в случаите, в които в резултат от известието за преглед Управителният съвет отмени или измени първоначалното решение. Тази разпоредба не се прилага за направените от заявителя несъразмерни разноски във връзка с представянето на писмени или устни доказателства и с процесуалното представителство, като те се поемат от него.
5. Управителният съвет взема решение относно разпределението на разноските в съответствие с член 13ж.2. от Процедурния правилник на Европейската централна банка.
6. В случай че бъдат разпоредени, разноските се плащат в рамките на 20 работни дни.

Член 22

Поверителност и професионална тайна

1. Членовете на Административния съвет и техните заместници са длъжни да спазват изискванията за професионална тайна, установени в член 37 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка дори след като прекратят изпълнението на задълженията си.
2. Производството пред Административния съвет е поверително освен ако Управителният съвет разреши на председателя на ЕЦБ да разгласи резултата от него.
3. Документите, изготвени или съхранявани от Административния съвет, са документи на ЕЦБ и поради това се класифицират и третираат в съответствие с член 23.3 от Процедурния правилник на Европейската централна банка ⁽¹⁾.

Член 23

Допълнителни правила

1. Административният съвет може да приема допълнителни правила, за да урежда производствата и дейността си.
2. Административният съвет може да изготвя формуляри и ръководства.
3. Надзорният съвет трябва да бъде информиран за приетите от Административния съвет допълнителни правила, формуляри и ръководства, които се публикуват на уебсайта на ЕЦБ.

Член 24

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено във Франкфурт на Майн на 14 април 2014 година.

Председател на ЕЦБ
Mario DRAGHI

⁽¹⁾ OBL 80, 18.3.2004 г., стр. 33.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG